



**IT-TRIBUNAL GĦAL TALBIET ŻĠĦAR**

**Ġudikatur  
AVV. JULIANA SCERRI FERRANTE**

**Seduta tat-Tlieta, 21 ta' Ġunju 2022**

**Talba numru 159/2021SFJ**

**ALF. MIZZI & SONS MARKETING LIMITED (C8692)  
vs.  
MARIA HELENA BIANCO (35668M)**

**It-Tribunal:**

Ra l-Avviż tat-Talba pprezentat mis-soċjetà attriċi fid-9 ta' Ġunju 2021 li permezz tiegħu talbet li l-konvenuta tkun ikkundannata tħallasha s-somma ta' seba' mija u tlieta u tmenin Ewro u tmienja u sebgħin ċenteżmu (€783.78) *in linea* ta' bilanċ ta' prezz ta' prodotti mixtrija mill-konvenuta mingħand is-soċjetà attriċi;

Ra lil-konvenuta giet innotifikata fid-19 ta' Awwissu 2021, skont kif jidher mir-riferta relattiva (fol. 9 tal-proċess);

Ra r-Risposta pprezentata fit-8 ta' Ottubru 2021 li permezz tagħha gie eċċepit li hi ma kinitx il-leġittimu kontradittur stante li fil-perjodu relattiv, in-negozju "*Ta' Paris Self Service*" (liema isem jirriżulta mill-fatturi annessi mal-Avviż tat-Talba) kien ġestit minn ċertu Matthew Charles Costigan u għalhekk, it-talbiet tas-soċjetà attriċi kellhom jiġu indirizzati lilu;

Sema' lix-xhieda, qara d-dokumentazzjoni pprezentata, u ra li l-kawża tħalliet għas-sentenza għall-31 ta' Ġunju 2022.

**Provi pprezentati u konsiderazzjonijiet tat-Tribunal**

Permezz ta' affidavit, Marvin Sapiano, rappreżentant tas-soċjetà attriċi, qal li l-konvenuta kienet tmexxi ħanut jismu "*Ta' Paris Self Service*" u kienet tixtri l-merkanzija mingħand is-soċjetà attriċi. Huwa qal li fil-25 ta' Lulju 2016, sar ftehim bejn il-partijiet sabiex hi tingħata *credit limit* u giet iffirmata *credit application* bejn il-partijiet li kopja tagħha kienet giet ipprezentata mal-Avviż tat-Talba. Infetaħ kont abbinat mal-konvenuta bin-numru "21412" u minn dakinhar 'il quddiem, il-kont kien jintuża kull darba li l-konvenuta kienet tixtri

mingħand is-soċjetà attriċi. Il-kont baqa' jintuża sal-15 ta' Ottubru 2017 u baqa' bilanċ ekwivalenti għall-ammont mitlub permezz ta' din il-kawża. Huwa kompli jispjega li l-*invoices* kollha mniżżlin fl-*statement of account* anness mal-Avviż tat-Talba saru qabel il-15 ta' Ottubru 2017. Finalment, huwa qal li fis-17 ta' Ottubru 2017, ċertu Matthew Costigan iffirma *credit application* ġdida f'ismu fuq l-istess ħanut stante li kien beda jiġġestixxi l-istess ħanut hu stess. Il-kont abbinat ma' Matthew Costigan infetaħ fis-17 ta' Ottubru 2017 u kellu n-numru "21768".

Sapiano ppreżenta dokument (fol. 24 sa 26) li jgħid fl-intestatura tiegħu li jkopri *outstanding transactions* sal-15 ta' Ottubru 2017. L-istess dokument jindika li l-ammont mertu tal-kawża huwa fformat minn *invoices* datati bejn it-2 ta' Ottubru 2017 u t-12 ta' Ottubru 2017.

Xehed Charles Bianco li spjega, *inter alia*, li l-ħanut ġie mwelli lil Matthew Costigan fit-2 ta' Ottubru 2017, u in sostenn ta' dan ippreżenta kopja ta' skrittura. Jidher, iżda, li l-kopja tal-iskrittura ma ġietx ippreżentata fl-intier tagħha (fol. 57 u 58), għax lanqas biss tinkludi l-parti aħħarija fejn is-soltu jkun hemm il-firem. It-Tribunal qiegħed jifhem li għalkemm l-iskrittura hija datata 2 ta' Ottubru 2017, Costigan kien awtorizzat jibda l-ġestjoni tal-ħanut mill-14 ta' Ottubru 2017 'il quddiem (ara, pereżempju, klawnsoli "A", "B", "C", u "K" tal-iskrittura). Ladarba jingħad ċar fl-iskrittura li Costigan sar responsabbli għal diversi affarijiet mill-14 ta' Ottubru 2017 'il quddiem, dan ifisser li qabel l-14 ta' Ottubru 2017, ma kienx Costigan li kien responsabbli għall-ħanut u għal kwalunkwe ħlasijiet li setgħu kienu dovuti.

It-Tribunal josserva li l-iskrittura relattiva mkien ma ssemmi lill-konvenuta. Anzi, fuqha qiegħed jidher Charles Bianco iżda in **rappreżentanza ta' Western Company Limited (C19994)**. Min-naħa l-oħra, huwa evidenti li skont id-dokument a fol. 24, kienet Maria Bianco li ffirmat il-formola tas-soċjetà attriċi *qua "Owner"* tal-ħanut "*Ta' Paris Self Service*" f'Birkirkara. It-Tribunal għamel it-tiftix tramite l-*Malta Business Registry* (kif inhu awtorizza jagħmel skont l-Art. 9[2][b] tal-Kap. 380 tal-Liġijiet ta' Malta) u minn dan jirriżulta li Carmel (sive Charles) Bianco huwa l-uniku direttur kif ukoll ir-rappreżentant legali u ġuridiku ta' Western Company Limited. M'hemmx provi li jindikaw li meta l-konvenuta ffirmat id-dokument a fol. 24 (firma inkontestata), hija ma kinitx awtorizzata tagħmel dan. Ladarba m'hemmx kontestazzjoni dwar dan id-dokument u l-firma ta' Maria Helena Bianco fuqu, it-Tribunal qiegħed jieħu dan bħala prova li Maria Helena Bianco kienet awtorizzata tidhol fil-ftehim relattiv nonostante li skont l-iskrittura, il-ħanut kien jappartjeni lil Western Company Limited.

Jirriżulta wkoll mill-atti (fol. 46) li l-ftehim tas-soċjetà attriċi ma' Matthew Costigan beda mis-17 ta' Ottubru 2017 'il quddiem, jiġifieri tlett ijiem wara l-ġurnata li fiha (skont l-iskrittura), ħa f'idejha il-ġestjoni tal-ħanut relattiv.

Fix-xhieda tiegħu (fol. 52 *et seq.*), Charles Bianco donnu ried jgħid li s-soċjetà attriċi kienet diġà fetthet xi kawża jew kawżi kontra Costigan. Huwa qal: "*Issa li ma ħadtuhomx mingħandu, tippruvaw idduru fuq il-mara biex toħdulha l-flus tas-787.*" Fl-atti (senjatament a fol. 59 *et seq.*) hemm kopja ta' ittra uffiċjali ppreżentata taħt l-Art. 166A tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta (ittra uffiċjali numru 968/2020). Jidher minn din l-ittra uffiċjali li s-soċjetà attriċi riedet li Costigan ikun ikkundannat iħallasha s-somma ta' €2,446. Iżda t-Tribunal ma jistax ma josservax li d-dokument anness mal-ittra uffiċjali (fol. 60) għandu l-*customer code* "21412", li skont ix-xhieda ta' Marvin Sapiano stess, l-istess *code* hija abbinata ma' Maria Helena Bianco. Kwindi, dan ifisser li fl-ittra uffiċjali relattiva, is-soċjetà attriċi kienet qed titlob li Costigan iħallasha ammonti li kienu abbinati mal-*customer code* ta' Maria Helena Bianco, meta fil-fatt, il-*customer code* mogħtija mis-soċjetà attriċi lil Costigan kienet "21768". Għaliex is-soċjetà attriċi riedet li Costigan ikun ikkundannat iħallasha ammonti kjarament abbinati mal-*customer code* ta' Maria Helena Bianco?

Għalhekk, għall-finijiet ta' min hu l-leġittimu kontradittur, it-Tribunal jgħid li *siccome* m'hemmx kontestazzjoni li l-*customer code* fuq il-fatturi annessi mal-Avviż tat-Talba hija dik tal-konvenuta u *siccome* l-iskrittura ppreżentata mir-raġel tal-konvenuta tindika li Costigan kellu jibda l-ġestjoni tal-ħanut mill-14 ta' Ottubru 2017 'il quddiem, isegwi loġikament li kull fattura jew *invoice* maħruġa qabel l-14 ta' Ottubru 2017 għal merkanzija mibjugħa wkoll qabel dik id-data, għandha tkun diretta kontra l-konvenuta u ħadd aktar.

Inoltre, jiġi rilevat li jekk il-konvenuta kienet daqshekk konvinta li hija ma kinitx il-leġittimu kontradittur, messha talbet li Costigan jiġi msejjaħ fil-kawża skont l-Art. 961 u l-Art. 962 tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

L-avukat patroċinanti l-konvenuta argumenta fit-trattazzjoni li r-Risposta tal-patroċinata tiegħu kienet ġiet innotifikata lil ċertu Charles Costigan *ai termini* tar-Regolament 6(3) tal-L.S. 380.01 u stante li dan ma ppreżenta ebda risposta, jitqies kontumaċi. It-Tribunal, iżda, jirrileva qabelxejn li l-persuna indikata fl-iskrittura huwa **Matthew Charles Costigan** u mhux Charles Costigan, u jgħid ukoll li l-L.S. 380.01 mhijiex ċara fis-sens li fil-fehma tat-Tribunal, mhuwiex ċar jekk ir-Regolament 6(3) tal-L.S. 380.01 joperax bħall-Art. 961 u l-Art. 962 tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta. Ulterjorment u fid-dawl tal-fatt li sar tentattiv (pożittiv) għan-notifika ta' Charles Costigan (fol. 16) fl-indirizz, *85, Triq il-Kapuċċini, San Ġwann*, it-Tribunal jgħid li ċċekkja r-Regjistru Elettorali u minnu jirriżulta li fl-indirizz relattiv hemm irregjistrati bħala residenti Matthew Charles Costigan u persuna oħra. Hadd minn dawn il-persuni m'hu Charles Costigan. Għalhekk, dan l-argument qiegħed jiġi respint u t-Tribunal mhuwiex sejjer iqis lil Charles Costigan – li ismu qatt ma ssemma' mix-xhieda – bħala parti fil-kawża u għalhekk kontumaċi *o meno*.

Tenut kont ta' dan kollu, it-Tribunal mhuwiex tal-fehma li hemm biżżejjed provi sabiex isostnu l-eċċezzjonijiet tal-konvenuta. Anzi, fil-fehma tat-Tribunal, il-provi mressqa jimmilitaw favur is-soċjetà attriċi.

### **Deċide**

Għaldaqstant, wara li ra d-dokumentazzjoni ppreżentata u wara li sema' lix-xhieda, it-Tribunal jaqta' u jiddeċiedi li:

- i. Jiċċhad l-eċċezzjonijiet kollha tal-konvenuta; u
- ii. Jakkolji t-talbiet kollha tas-soċjetà attriċi u għalhekk jikkundanna lill-konvenuta tħallasha s-somma ta' seba' mija u tlieta u tmenin Ewro u tmienja u sebgħin ċenteżmu (€783.78), bl-imgħax li għandu jkun ikkalkulat b'rata mhux oġġla mir-rata massima permessa skont il-liġi, dekorribbli mid-data tal-ftuħ tal-kawża (jiġifieri mid-9 ta' Ġunju 2021), sad-data tal-pagament effettiv.

L-ispejjeż tal-kawża jitfallsu mill-konvenuta.

**AVV. JULIANA SCERRI FERRANTE**  
**B.A., L.P., Mag. Jur. (Int. Law), LL.D.**  
**Ġudikatur**